

vidneinstitutionen, som findes her i Kongeriget. Der er imidlertid et væsentlig Punkt, hvori der er en Forskjel, nemlig det, at man paa Færøerne har anset det rigtigst at bibeholde en Forpligtelse til at overtage det som et Ombud at være Retsvidne, ganske vist imod et Bederlag. Da Interpellationen skete her i Salen i 1868, kom der igjennem Interpellanten en Frygt til Døde for, at det vilde være vanskeligt for Forhørsdommeren, Retsbetjenten paa Færøerne, altid at forstaa de færøiske Deponenter, idet det færøiske Sprog skulde være saa vanskeligt, at det maatte anses for rimeligt, at Retsbetjenten ved Forhørene ikke altid opfattede og tilførte Retsprotokollen Deponentens Svar saaledes, som de vare mente, og det blev særlig fremhævet, at man troede at kunne finde en Garanti i saa Henseende derved, at der ansattes faste Retsvidner. Jeg tror, at naar man ser bort fra de færøiske Forhold, vilde Ministeriets tidligere Forslag være det, der vilde skaffe den største Garanti. Det er jo nemlig en Selvejlsage, at naar de samme Retsvidner altid skulle være tilkaldte, og det er Maend, der have overtaget dette Hverv efter eget Dnske, tør man forudsætte, at der vil være en større Garanti for, at de virkelig ville være opmærksomme paa, hvad der passerer i Retten, og paa, at Dommeren og dem, der staar for Retten, forstaa hinanden. Derfor maatte jeg, naar jeg ser Sagen fra et ikke færøisk Standpunkt, finde det ønskeligt, som ogsaa det høie Ministerium har fundet det, at Forholdet blev saaledes ordnet, at der var de samme faste Retsvidner paa alle Derne. Den høitærede Justitsminister havde nemlig foreslaaet, at der skulde ansattes Retsvidner til at fungere overalt paa Derne, og som altsaa skulde rejse med Dommerne. Jeg nævner nu ingen Lov om, at Den synet til det Økonomiske har havt nogen Indflydelse, naar det færøiske Lagthing har foreslaaet en anden Ordning, nemlig den, at der vælges Retsvidner for hvert Sysjel; men da det af, hvad der er fremkommet ses, at den her til Orde komne Frygt for, at der kunde opstaa Misforstaaelser ved Forhørene i Retten, er ugrundet, har jeg for mit Bedkommende ingen Betænkning ved at stemme for Lovforslaget, som det foreligger, saa meget mindre, som det i denne Skikkelse er fremkommet fra Lagthinget og vedtaget af dette. Jeg vil altsaa tilfælde mig med dette Par Ord at anbefale Thinget at vedtage Lovforslaget, som det foreligger.

Da ellers Ingen begjærede Ordet, sluttedes Forhandlingen, og Sagens Overgang til anden Behandling fattedes under Afstemning. Da der ved den paa sædvanlig Maade foretagne Afstemning kun afgaves 28 Stemmer for og ingen imod, maatte der foretages *Na veopraab*, hvorved Overgangen, som nedenstaaende Liste viser, vedtoges enstemmig med 37 Stemmer.

Saa:

Breinholdt; Griffen; Andersen, M.; Andra; Berg; Hjerring; Bonne; Brind-Seidelin; Bruun; Fischer; Frandsen; Oventop-Castenskjold; Hansen, C. A.; Hansen, N. P.; Hasle; Jacobsen, S.; Jonquères; Kayser; Larsen; Madvig; Magius; Moltke-Bregentved; Nellemann; Olrik; Orenbøll; Pedersen, N.; Pedersen, S.; Moug; Quistgaard; Raab; Rosenørn-Teilmann; Schøler; Sebestedt-Suul; Skytte; Sonne; Suenfon; Lobiesen.

Fraværende med anmeldt Forfald:

Drefting; Hansen, N.; Andersen, C.; Andersen, S.; Brod; Carlsen; Estrup; Jacobsen, S. N.; Jessen; Mogenssen; Mourier-Petersen; Müller; Rasmussen; Steel; Thygeson.

Fraværende:

Brasch; Frijs-Frijsenborg; Gaffner; Riær; Krieger; Melchior; Petersen, W.; Philipsen; Rosenørn-Lehn; Simonsen; Usting; Wichfeld; Zytphen-Abeler.

Ændringsforslag til denne Sags anden Behandling indkaldes ligeledes til førstkommande Lørdag Middag Kl. 12.

**Formanden:** Dagsordenen er hermed udtømt. Næste Møde bliver afholdt i Morgen Kl. 1½, og Dagsordenen vil da være:

1) *Tredie* Behandling af:

Forslag til Lov, hvorved Indfødsret meddeles forskellige Udlandinge.

2) *Tredie* Behandling af:

Forslag til Lov om en Forandring i Lov om Valgmenigheder af 15de Mai 1868.

Mødet hævet Kl. 2.

## Sextende Møde.

Fredagen den 20de December Kl. 1½.

Protokollen for forrige Møde blev oplæst og vedtagen.